

Глава первая

ИСТОРИЧЕСКАЯ ДОСТОВЕРНОСТЬ НОВОГО ЗАВЕТА

ЧАСТЬ 1. АВТОРЫ И ТЕКСТ

Новый Завет – главный источник наших знаний об Иисусе Христе. В этой книге мы начнем повествование не с доказательства божественного происхождения Иисуса и не с обоснования боговдохновенности Библии. Сначала мы займемся исследованием исторической достоверности новозаветных рукописей. Как, живя в двадцатом веке, получить достоверные сведения о Боге? Существуют ли исторические свидетельства того, что Бог когда-то общался с человеком на Земле? Найти ответы на эти вопросы можно с помощью древних рукописей Нового Завета. Лучше всего начать с исследования исторической достоверности книг Нового Завета, поскольку именно на них основаны наши знания об Иисусе Христе. Христиане заявляют, что в первом веке Бог посетил Землю, будучи рожденным в образе человека Иисуса из Назарета. Подтверждается ли это заявление какими-нибудь достоверными фактами? Некоторые люди отрицательно отвечают на этот вопрос и комментируют свое несогласие так:

«Несколько человек написали несколько легенд о человеке по имени Иисус!»

«Книги множество раз переписывались. Где гарантия того, что их первоначальный текст сохранился без изменений?»

«Религиозные книги в большинстве своем говорят об эмоциональных переживаниях и потому не имеют подтверждения в виде исторических фактов.»

Некоторые отвергают историчность Нового Завета из-за своих собственных предрассудков. Например, те, кто уже решил для себя, что чудеса невозможны, будут отвергать Новый Завет, потому что он часто описывает сотворение чудес. Другие скажут вам: «Я не собираюсь доверяться книге, написанной 2000 лет назад. Истина – относительная. Мне

ХРИСТИАНСТВО ОСТАЕТСЯ ИСТИНОЙ

нужна современная вера». Третьи скажут: «Эта книга – неверна, потому что она не совпадает с моими взглядами». Люди, рассуждающие таким образом, похожи на человека, который был уверен, что умер. Его лечащий врач объяснил ему, что рана нанесенная мертвецу, никогда не кровоточит. В качестве доказательства он порезал палец пациента. И когда из пальца хлынула кровь, больной воскликнул: «Вот видите, даже мертвецы имеют кровоточащие раны!». Ему не хотелось менять свои взгляды, чтобы поставить их в соответствие с фактами. Ему показалось проще и удобнее перевернуть факты, только бы не менять своих убеждений.

Однажды, во время выступления на конференции учителя философии, христианина по убеждениям, его жена завела разговор с представителем Индуистской религии, сидевшим рядом с ней. Она сказала: «Я верю в Христа, потому что эта вера дает моей душе мир и покой». На что он ответил: «В этом нет ничего удивительного. Ведь я принял индуизм из тех же соображений: вера дала мне мир и покой!».

Личный опыт нельзя считать достоверным источником, ибо он всегда субъективен. Поэтому для доказательства истинности христианской веры мы прежде всего обратимся к свидетельствам внешним и не подвластным воле человека. Только такие независимые факты могут считаться достоверными, и только на них должны быть основаны наши выводы.

При исследовании любого исторического документа необходимо найти ответ на три основных вопроса:

1. Кто настоящий автор документа?
2. Насколько сильно отличается изучаемая книга от оригинала?
3. Соответствуют ли события, описанные в этом документе, историческим фактам, известным нам из других источников?

При изучении книг Нового Завета, особенно четырех Евангелий, мы должны открыто и непредвзято ответить на эти три вопроса. Итак, могут ли новозаветные рукописи считаться достоверными историческими книгами?

Настоящие авторы?

Кто написал книги Нового Завета? Можно ли доверять авторам этих книг как современникам описанных событий? Можно ли считать их очевидцами этих событий или они просто слышали о них? Есть ли основания считать их рукописи более поздней подделкой? Есть ли факты, свидетельствующие о том, что книги Нового Завета не могли быть написаны традиционными авторами по той или иной причине? Соответствуют ли даты написания книг времени жизни их авторов?

Некоторые «исследователи» пытаются опровергнуть тот факт, что авторами Нового Завета были современники Христа. Так Сидней Дж. Харрис, репортер одной из газет, пишет: «Никто из авторов Нового Завета никогда не встречался с Иисусом». Он отвергает возможность того, что «Евангелия описывают исторические события, в действительности имевшие место в первом веке». ¹ Господин Харрис при этом ссылается на мифических исследователей Библии, но сам не приводит ни одного свидетельства, идущего «из первых рук» для подтверждения своей точки зрения.

Новозаветные рукописи содержат свидетельства очевидцев Иисуса Христа. Будучи очевидцами, они в точности излагали события из Его жизни, служения, Его дела и слова. Даже когда апостолам угрожала смерть от рук иудейских правителей, они ответили: «Мы не можем не говорить того, что видели и слышали» (Деяния 4:20).

Сами авторы книг Нового Завета неоднократно называют себя свидетелями событий. Так Петр называл себя свидетелем жизни Христа в своих проповедях (см. Деяния 2:32, 3:15, 5:32, 10:39-42) и в посланиях (1-е Петра 5:1; 2-е Петра 1:16-18). Он пишет: «Ибо мы возвестили вам силу и пришествие Господа Нашего Иисуса Христа, не хитросплетенным басням следуя, но бывши очевидцами Его величия» (2-е Петра 1:16).

Автор четвертого Евангелия говорит: «И видевший засвидетельствовал, и истинно свидетельство его; он знает, что говорит истину, дабы вы поверили» (Иоанна 19:35). «Сей ученик и свидетельствует о сем и написал сие; и знаем что истинно свидетельство его» (Иоанна 21:24). В первом послании апостол Иоанн также говорит об источнике своих знаний об Иисусе Христе: «О том, что было от начала, что мы слышали,

ХРИСТИАНСТВО ОСТАЕТСЯ ИСТИНОЙ

что видели своими очами, что рассматривали и что осязали руки наши, о слове жизни, — ибо жизнь явилась, и мы видели и свидетельствуем и возвещаем вам сию вечную жизнь, которая была у Отца и явилась нам, — о том, что мы видели и слышали, возвещаем вам, чтобы и вы имели общение с нами, а наше общение — с Отцем и Сыном Его Иисусом Христом» (1-е Иоанна 1:1-3). Лука в начале своего Евангелия подчеркивает исследовательский характер книги и говорит о своих консультациях с очевидцами событий (Луки 1:1-2).

С помощью простых рассуждений можно определить время написания Евангелий. Если отрывок книги был процитирован в какой-нибудь работе в 110 году по Р.Х., то вполне понятно, что сама книга была напечатана раньше этого момента времени, то есть в первом веке. Так, например, отрывки Евангелия от Матфея цитируются в книгах Игнатия (110 год), Поликарпа (110 год), в *Послании Варнавы* (130 год), в работах Иустина Мученика (140 год) и в книге *Дидахэ* (150 год). Все вышеприведенные документы были написаны в первой половине второго столетия.²

Два лидера христианской церкви, жившие во втором веке, называют Матфея автором первого Евангелия. В 140 году Папий, ученик апостола Иоанна говорит: «Матфей составил на арамейском языке пророчества Господни».³ При этом на месте слов «пророчества Господни» у Папия стоит греческое слово *logia* и некоторые считают, что его нельзя переводить как Евангелие. Но известно, что Папий использует то же самое слово, говоря о Евангелии от Марка.⁴ В 180 году Ириней сказал: «Матфей тоже составил письменное евангелие среди евреев на их диалекте».⁵ На сегодня не сохранилось ни оригинала ни копии Евангелия от Матфея на древнееврейском или арамейском языках. Греческий же вариант Евангелия также считается оригинальным. Возможно за свою жизнь Матфей написал два Евангелия: одно — на греческом, а другое на еврейском языке. Свидетельство неизвестного автора, датируемое вторым веком, называет Иоанна Марка автором второго Евангелия. В 140 году Папий сказал: «И Иоанн Пресвитер сказал также, что Марк, будучи переводчиком Петра, все что записывал, писал с большой точностью, хотя и не в том порядке, в каком это говорилось или совершалось Господом».⁶ Иустин Мученик в том же 140 году, приводя цитату из 3 главы Евангелия от Марка, называет эту книгу

«мемуарами Петра».⁷ Канон Муратория (160 год) говорит: «Марк... был переводчиком Петра. После смерти самого Петра, находясь на территории Италии, он и написал это самое Евангелие».⁸ В 180 году Иринеи заключает: «Марк, ученик и переводчик Петра передал нам в письменном виде то, что проповедовал Петр».⁹

Ранние свидетельства четко и безоговорочно считают Луку автором третьего Евангелия. Иустин Мученик в своем *Диалоге с Труфо*, написанном в 140 году, дважды цитирует Евангелие от Луки.¹⁰ Книга *Против Маркиона*, написанная Тертуллианом в 160 году, называет автора третьего Евангелия и книги *Деяния Апостолов* врачом и спутником апостола Павла. В *Каноне Муратория* (около 170 года) мы читаем: «Третье Евангелие, названное Евангелием от Луки было составлено Лукой, врачом, который был постоянным спутником Павла после того как Павел встретил Христа».¹¹

В 180 году Иринеи написал: «Лука, будучи соработником Павла, составил книгу, основанную на его проповедях».¹² Он называл Луку «последователем и учеником апостолов»¹³ и говорил также: «Лука не разлучался с Павлом,... будучи его соработником на ниве благовествования».¹⁴

Неверующие критики много раз оспаривали подлинность четвертого Евангелия, ибо в нем глубже всего раскрывается божественность Иисуса. Многие относят его создание ко второму веку. И тем не менее у нас есть свидетельства того, что эта книга была написана ранее, в первом веке. Игнатий в 110 году, хотя и не приводил прямых цитат из этой книги, тем не менее делал ссылки на четвертое Евангелие. Самая ранняя из ныне известных нам копий копий Нового Завета именуемая *Рейнальдским манускриптом* [Р (папирус), 52] содержит несколько стихов из 18 главы Евангелия от Иоанна. Она была сделана в 125 году и найдена в Египте. Это доказывает, что Евангелие от Иоанна было в употреблении в Египте в начале второго века.

Канон Муратория (170 год) говорит: «Четвертое Евангелие написано Иоанном — одним из учеников». Канон также утверждает, что нет никакого расхождения между Евангелиями, ибо все они были написаны под руководством одного и того же Духа». Цитируя 1 Иоанна 1:1, книга утверждает, что Иоанн «не только видел Господа, но также и слышал Его речи и принимал участие в сотворении Его великих

ХРИСТИАНСТВО ОСТАЕТСЯ ИСТИНОЙ

дел».¹⁵ Иринеи в 180 году написал: «Позже, [то есть после того как четыре Евангелия уже были составлены] Иоанн, ученик Господа, который также возлежал у Его груди на вечери, и сам составил Евангелие во время своего пребывания в Ефесе в Малой Азии».¹⁶ Иринеи был учеником Поликарпа, который в свою очередь был учеником апостола Иоанна. Клемент Александрийский (190 год) также высказал свою точку зрения: «Наконец, Иоанн, заключив, что основные факты были уже известны и хорошо изложены в Евангелиях, по просьбам друзей и вдохновленный Духом, составил духовное Евангелие».¹⁷

СВИДЕТЕЛЬСТВА, ПОДТВЕРЖДАЮЩИЕ АВТОРИТЕТ ЕВАНГЕЛИЙ

МАТФЕЙ	140 г. по Р.Х.	Папий
	180 г. по Р.Х.	Иринеи
МАРК	140 г. по Р.Х.	Папий
	140 г. по Р.Х.	Юстин Мученик
	160 г. по Р.Х.	«Против Маркиона»
	180 г. по Р.Х.	Иринеи
ЛУКА	140 г. по Р.Х.	Юстин Мученик
	160 г. по Р.Х.	«Против Маркиона»
	170 г. по Р.Х.	Канон Муратория
	180 г. по Р.Х.	Иринеи
ИОАНН	170 г. по Р.Х.	Канон Муратория
	180 г. по Р.Х.	Иринеи
	190 г. по Р.Х.	Клемент Александрийский

Если при исследовании документа, оказывается, что время написания документа выходит за пределы жизни автора, то такой документ считается исторически недостоверным. Проведенные нами исследования показывают, что все четыре Евангелия действительно принадлежат перу их традиционных

АВТОРЫ И ТЕКСТ

авторов. Заявления авторов подтверждаются внешними свидетельствами.

Письма могут считаться очень ценным историческим свидетельством, так как в них наиболее полно выражаются личные чувства и мысли автора. В добавок к свидетельствам Евангелий, послания апостола Павла являются одним из самых ранних источников наших знаний о христианстве. Кроме некоторых Посланий, авторство которых подвергается сомнению, большинство из них по мнению ученых принадлежат перу Павла и датируются 50 – 65 годами по Р.Х. В этих письмах Павел называет себя очевидцем воскресшего Христа. (1-е Коринфянам 15:8)

Новозаветные книги писались на протяжении пятидесяти лет с 50 по 100 год. Промежуток времени, прошедший между земным служением Христа и временем написания этих книг невелик по сравнению с другими книгами-биографиями великих людей тех лет. Кроме того об Иисусе в разное время, разными авторами, совершенно независимо друг от друга были написаны четыре книги, говорящие об одном и том же. Пол Барнет пишет:

«Благодаря тому, что все четыре Евангелия были написаны независимо друг от друга, у нас в руках есть превосходная возможность сравнить их между собой на предмет достоверности. Итак, если семь или восемь независимых авторов пишут одно и то же об Иисусе, то логичным будет поверить в Его реальное существование, точно также как и логично поверить в дорожно-транспортное происшествие, которое видели семь или восемь независимых наблюдателей. Свидетельства об Иисусе могут быть приняты или отвергнуты таким же образом, как суд или комиссия могут принять или отвергнуть свидетельства очевидцев происшествия или преступления».¹⁸

Мы можем доверять книгам Нового Завета как достоверным источникам, написанным или знавшими лично Иисуса очевидцами событий или же людьми, почерпнувшими эти знания из рассказов очевидцев.

ХРИСТИАНСТВО ОСТАЕТСЯ ИСТИНОЙ

Точность копий?

Историков, исследующих авторство первоисточников, также интересует другой вопрос: «Насколько копии книг Нового Завета отличаются от оригиналов?» Судя по большинству старинных рукописей, в течение многих веков, до появления печатного станка, переписка рукописей велась с большой точностью.

Новозаветные книги вначале записывались на папирусе. Папирус, применявшийся в то время для письма, изготовлялся из тростника, растущего по берегам Нила. В процессе изготовления, тростник расщепляли, укладывали крест-накрест, а затем толкли до тех пор, пока не получался однородный тонкий листовой материал, пригодный для письма. Папирус не отличался особой стойкостью и, в отличие от многих других материалов для письма, легко реагировал на изменение влажности. Археологические раскопки, во время которых были найдены отрывки Нового Завета, написанные на папирусе, также подтверждают то, что новозаветные книги были написаны в первом веке.

Самая ранняя на сегодня копия носит название *Рейнальдский манускрипт* (P 52). Она представляет собой фрагмент 18 главы Евангелия от Иоанна со стихами с 31 по 33 с одной стороны и с 36 по 37 на другой, и датируется примерно 125 годом.

Другая копия, называемая манускриптом Бодмера (P 66) содержит первые 14 глав Евангелия от Иоанна и отдельные фрагменты из последних семи глав. Другая рукопись из коллекции Бодмера (P 72) — есть ранняя копия посланий Петра и послания Иуды, а рукопись P 75 содержит Евангелие от Луки и Иоанна. Все эти копии были сделаны примерно на рубеже 200 года.

В 1930 году была открыта коллекция новозаветных книг, состоящая из трех частей, которая была впоследствии названа *коллекцией Честера Битти*. Первая часть этой коллекции включала четыре Евангелия, книгу «Деяния Апостолов», вторая — девять Посланий Павла, а третья — книгу «Откровения апостола Иоанна». Эти копии были сделаны около 200 - 250 года (P 45, P 46, P 47).

В мае 1844 года на горе Синай немецким профессором Тишендорфом было сделано важное открытие. В монастыре св.

Екатерины у подножья горы Синай Тишендорф нашел в корзине для отходов несколько листов с очень старым текстом Нового Завета на греческом языке. Весь этот «мусор» был приготовлен для сожжения. Тогда ему позволили забрать с собой 43 листа. Позже он рассказывал: «Слишком живой интерес, проявленный мною к этим рукописям разбудил их бдительность и заставил задуматься о ценности этого «мусора». В результате монастырские власти не разрешили ему забрать оставшуюся часть рукописей.

По возвращении в 1853 году, ему не удалось найти остатки рукописи. Во время третьей поездки в феврале 1859 года, когда Тишендорф был готов прекратить все поиски, неожиданно служитель монастыря показал ему греческую Библию. Она включала недостающие страницы Ветхого Завета, в приобретении которых ему было отказано 15 лет назад, и кроме того, рукопись содержала полный текст Нового Завета на греческом языке. Вот как Тишендорф описывает тот день, когда ему улыбнулась удача: «Преполненный радостных чувств, которые на этот раз мне удалось скрыть от монастырских властей и всего ордена, я попросил как бы невзначай разрешения взять рукопись к себе в спальню «для того, чтобы полистать ее на досуге».¹⁹

Позже он приобрел оставшуюся часть рукописи и презентовал ее русскому императору. Затем в 1933 году британский музей выкупил эту рукопись у Советских властей за полмиллиона долларов. Кроме Синайской рукописи на сегодняшний день существует еще одна так называемая Ватиканская рукопись, которая так же, как и первая содержит полный вариант Нового Завета. Обе рукописи были сделаны на пергаменте (материал, сделанный из выделанной шкуры животных) между 300 и 350 годами. Эти рукописи – ценные ранние свидетельства о новозаветном тексте. Возможно – это одни из тех пятидесяти Библий, которые были изготовлены по заказу императора Константина в Кессарии в 332 году.

Свитки Мертвого моря были названы «величайшим археологическим открытием двадцатого века». Несмотря на то, что эта коллекция не включает книг Нового Завета, она свидетельствует о той тщательности, с которой переписывались книги Библии. В марте 1947 года арабский пастух, в поисках потерянной козы, набрел на пещеру у северо-западного побережья Мертвого моря, в которой стояли старинные

ХРИСТИАНСТВО ОСТАЕТСЯ ИСТИНОЙ

кувшины с пергаментными свитками древних рукописей. Впоследствии более тщательные поиски позволили отыскать сотни других рукописей. Все они тщательно переписывались и сохранялись одной из множества иудейских сект, называемой ессеи. Они проводили эту работу вплоть до 71 года, пока римская армия не разрушила их Кумранский монастырь. Эти свитки были забыты и оставались нетронутыми в пещерах на протяжении 19 столетий.

Свитки содержат большую часть Ветхого Завета. Наиболее ценной из всех считается копия книги пророка Исаии. Эта рукопись, длиной около 8 метров, возможно самая ранняя копия полной книги Библии. Кроме того, среди рукописей было найдено много других книг Библии. Все ученые, представляющие как консервативное, так и либеральное крыло науки, сходятся к мнению о том, что эти копии были сделаны на рубеже первого века до Р.Х.

Исследуя рукописи, сделанные в разное время, можно дать оценку тому, насколько точно они переписывались. До 1947 года самой ранней из уцелевших копий книги пророка Исаии считалась рукопись, сделанная в 900 году. Рукописи Мертвого моря были сделаны на 1000 лет раньше. Насколько точно соответствует один текст другому? Глисон Арчер, профессор кафедры Ветхозаветной истории богословского университета «Троица», сделал следующее заявление: «Обе рукописи книги пророка Исаии более чем на 95% совпадают с текстом современной еврейской Библии. Оставшиеся 5% расхождений связаны главным образом с различием в написании слов».²⁰

Рукописи Мертвого моря показывают, насколько точно копировалась Библия. Они также свидетельствуют о том, что ветхозаветные книги уже были в употреблении по крайней мере за сто лет до рождения Иисуса Христа, что важно при исследовании пророчеств.

Интересно, что в отличие от Библии, вся остальная литература того периода времени дошла до нас в очень скудном виде, либо вовсе не сохранилась. Например книга *История* была написана Геродотом в 425 году до Р.Х. Самая ранняя из сохранившихся ныне копий датируется 900 годом. Таким образом, разрыв во времени между копией и оригиналом составляет 1300 лет. Количество сохранившихся копий тоже невелико — их всего восемь. Книга *Поэмы*, принадлежащая перу Аристотеля, была написана около 322 года до Р.Х. Ее

АВТОРЫ И ТЕКСТ

древнейшая «сестра» относится к 1100 году по Р.Х. В этом случае временной разрыв еще больше, он составляет 14 столетий, и как следствие – уменьшение числа копий – их 5.

Книга Иосифа Флавия *Иудейская война*, написанная им после 70 года, дошла до нас в виде только 9 полных рукописей. Причем самая ранняя из них – латинский перевод, сделанный в 5 веке, остальные же 8 рукописей – переводы этой книги на греческий, сделанные в 10 веке и позже.

СОХРАНИВШИЕСЯ ДО НАШИХ ДНЕЙ КОПИИ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ДРЕВНЕЕВРЕЙСКИХ И ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ

Источник	Время написания	Самая ранняя копия	Число копий
Геродот <i>История</i>	425 год до Р.Х.	900 год по Р.Х.	8
Аристотель <i>Поэмы</i>	322 год до Р.Х.	1100 год по Р.Х.	5
Флавий <i>Иудейская война</i>	70 год по Р.Х.	900 год по Р.Х.	8

Можно также доказать, что точность переписки у новозаветных текстов значительно выше, чем у произведений греческих и еврейских классиков. Доктор Ф.Ф. Брюс, который перед тем как вести курс новозаветной литературы, преподавал классическую литературу в Британском университете, утверждал: «Среди всей мировой литературы, дошедшей до нас с древнейших времен, Новый Завет сохранился в наиболее полном, первоизданном виде». Сравнивая тексты Нового Завета с текстами произведений греческих и еврейских классиков, он добавил: «Имеющиеся на сегодня древние рукописи Нового Завета сохранились намного лучше, чем все остальные произведения того периода времени».²¹ Стефан Нейл и Том Райт согласны с этими выводами: «Текст Нового Завета сохранился на сегодня намного лучше, чем любой другой древний документ».²²

ХРИСТИАНСТВО ОСТАЕТСЯ ИСТИНОЙ

С первого дня существования церкви христиане собирались каждое воскресенье. «Обычно собрания сопровождались чтением вслух Писания, что позволяло сохранять его в первозданном виде». ²³ Профессор Барнет утверждает:

«Когда Иосиф Флавий и Тацит заканчивали свои произведения, еще не существовало системы немедленной защиты или копирования их книг. Новый Завет ждала другая судьба. Это собрание книг вскоре стало самой широко издаваемой литературой быстро растущего течения, которое впоследствии стало государственной религией Империи. Эти Писания в свою очередь породили целый жанр ранней христианской литературы, которая часто цитировала их и таким образом сохраняла их в первозданном виде». ²⁴

Исследуя имеющиеся рукописи новозаветных книг, можно сделать вывод о том, что каждая из них была переписана тщательно и без ошибок. На сегодня в библиотеках мира хранится более 5000 рукописей Нового Завета, большинство из которых — полные. Отрывки из Нового Завета часто цитировались авторами книг о христианстве, что позволяло хранить его целостность. Британский писатель сэр Дейвид Дэлримпл говорил: «В моей библиотеке вы найдете все существующие на сегодня работы отцов церкви второго-третьего веков. Я исследовал их, и обнаружил, что в этих книгах цитируется почти весь текст Нового Завета, за исключением только одиннадцати стихов». ²⁵ Говоря об этих цитатах Нового Завета, приводимых отцами церкви, Брюс Метцер из Принстонской Богословской семинарии заключил: «Пользуясь этими цитатами, можно было бы восстановить весь текст Нового Завета». ²⁶

Итак, свидетельства содержат: сохранившиеся частично или полностью рукописи на греческом языке общим числом около 5000 экземпляров, фрагмент Нового Завета, датируемый 125 годом, копии Нового Завета, сделанные до 250 года и содержащие его большую часть, две полные рукописи Нового Завета, переписка которых была закончена к 325 году, большую часть Нового Завета, изложенную в цитатах отцов церкви до 400 года, и, наконец, Латинский и Сирийский перевод, сделанные во втором веке.

В тысячах рукописей, по понятным причинам, можно найти много расхождений. Б.Ф. Вестскотт и Ф.Дж.Э. Хорт,

АВТОРЫ И ТЕКСТ

два известных ученых-библеиста, утверждают, что все расхождения современного Нового Завета с его оригиналом заняли бы всего полстраницы из 500 страниц греческого текста Библии. При этом они говорили только о тех расхождениях, которые влияют на смысл.²⁷

Сегодня можно с уверенностью сказать, что мы читаем Библию, которая почти абсолютно соответствует своему оригиналу, написанному 2000 лет назад. И, хотя у нас нет ни одного оригинала новозаветного текста, написанного рукой автора, Библия сохранила истину своих слов, благодаря точности копий, созданных в первые века христианства.

СОХРАНИВШИЕСЯ ДО НАШИХ ДНЕЙ КОПИИ НОВОЗАВЕТНЫХ ТЕКСТОВ

Греческие рукописи
(сохранившиеся частично или полностью) 5000+

- | | |
|---------|---|
| 125 год | Рейнальдский манускрипт
(несколько стихов из Иоанна 18) |
| 250 год | Манускрипты Бодмера и Честера Битти
(содержат большую часть Нового Завета) |
| 325 год | Синайская и Ватиканская рукописи
(две полных копии Нового Завета) |

Цитаты в трудах ранних христианских авторов

96 - 400 гг. Процитирована большая часть Нового Завета

Переводы Нового Завета на два других языка

150 год Латинский и Сирийский переводы

Дж. В. МакГарвей, исследователь Нового Завета, рассказывает историю о богатом человеке, который оставил большое наследство своим детям. По условиям завещания, раздел имущества между детьми должен был быть произведен только тогда, когда самый младший из них достигнет двадцатилетнего возраста. Через несколько лет по рукам ходило уже много копий этого завещания. Некоторые из них были

ХРИСТИАНСТВО ОСТАЕТСЯ ИСТИНОЙ

копиями с копий. Оригинал же завещания сгорел во время пожара в юридической фирме. К моменту раздела имущества, судья установил, что среди всех копий нет двух одинаковых. Были проверены все копии. Обнаружились ошибки в синтаксисе, орфографии и даже в цифрах. Ни одна из копий не была признана абсолютно соответствующей оригиналу. Но, поскольку все они в основном сходились к одному, наследство было без труда разделено и все остались довольны.²⁸ Имеющаяся разница в новозаветных рукописях никак не отражается на смысле сказанного в Библии.

Свидетельства подтверждают целостность и подлинность книг Нового Завета. Люди, традиционно считающиеся авторами этих книг, были ими и в действительности. Их писания переписывались в течение столетий с поразительной тщательностью. *Новый Завет — исторически достоверный документ.*